



SERVICE ABOVE SELF

# Guvernørens Månedsbrev

Distrikt 2290

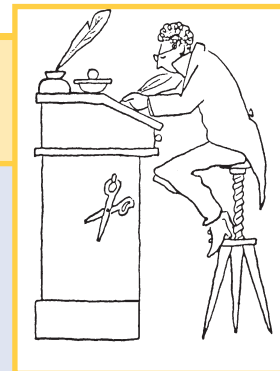


Lend a Hand

Nr. 12. juni 2004

**Innsjutt  
på Rotaryåret**

## Rotarys ideologi.



*Vi startet Rotaryåret med et dikt som lanserte de fire hovedavenyer i Rotary.*

*Til melodien: Løft ditt hode du raske gutt- lød budskapet :*

*Søg at kende din næstes ret,  
søg at gøre ham vejen let,  
Vil du med Rotary vandre,  
først må du huske: Tjen andre.*

Hvordan har rotaryåret forløpt. Har det lyktes å pleie Service above Self langs denne hovedavenyen, med nærvær, omtanke og omsorg i klubb og nærområde? Fikk jeg Lend a Hand?

*Søg at bygge din hverdagsferd  
op på grund, som har evig værd.  
Mål for dit kald bør det være:  
Alltid at stræbe med ære.*

I yrke og på arbeidsplass? Fag, etikk, samvirke. Kunder? Hvordan har det lyktes å Lend a Hand for trivsel, effektivitet og kvalitet i yrke og arbeidsliv?

*Ikke blot på dit arbejdssted  
skal dit tjenersind tages med-  
Tjen, når sig samfundet melder,  
husk det, når hjemmet det gælder*

Og også i samfunnsammenheng! Fornøyd med eget engasjement i Rotaryåret?

*Søg til slut da, af al din magt,  
Rotarys mål ud i verden bragt,  
tværs over grænser og stater:  
Mennesker er kammerater.*

Engasjement og omtanke for verden omkring oss? Utfordringene er ubegrensede. Kan vi bidra til fred og forståelse over landegrenser og religioner?

**Lend a Hand!**

Ved Rotaryårets begynnelse presiserte vi i månedsbrevet:

*Lend a Hand betinger tid, tilstedeværelse, kontakt og god vilje. Men det betyr også å handle i nuet. Ikke la noen vente på din innsats i utrengsmål!*

Har vi lyktes i år?

Bruker vi Rotarys The Four Way Test?

Hvordan har vi bidratt til at Rotarys ideologi har lyktes gjennom 100 år? Kan vi gå inn i neste Rotaryår med frimodighet og entusiasme for å Celebrate Rotary!?

(Noen sier at:

**Ideologi er et forsøk på å forandre veiens beskaffenhet ved å sette opp nye veivisere**

- men Rotarys idealer har vel langt større effekt?)

*La oss på denne bakgrunn repetere Rotarys fireveis-spørsmål over hva vi tenker, sier og gjør:*

1. Er det sannhet?
2. Er det rettferdig overfor alle som det angår?
3. Vil det skape forståelse og bedre vennskap?
4. Vil det være til beste for alle som det angår?

## De opplever mer enn bare Norge

Årets Europatur for våre utvekslingsstudenter er nå over. Reisen startet i Oslo 22.april og på 17 dager fikk de med seg seks land. Reisen foregikk med båt, buss og fly.

Lokale guider stod til disposisjon i de store byene og på den måten fikk de førstehånds kunnskap om historie, kultur og sosiale forhold.

I Praha ble det gjensynsglede for noen av våre studenter fra Australia og USA. Helt tilfeldig traff de utvekslingsstudentene som bodde i Sveits og som også var på Europatur. I Lyon, hvor det franske hovedkontor for Rotary's ungdomsutveksling ligger, ble de to ansatte ved kontoret invitert på middag, overrakt vimpel og ifølge reiselederen, gitt kraftig applaus.



### Teater og rideskole

I Wien var de tilstede på den spanske rideskoles morgentrening, i Salzburg fikk de med seg et utdrag av Sound of Music med treretters middag etterpå og i London var det musikalen Phantom of the Opera som stod på programmet. På denne forestillingen ble billetter kjøpt samme dag. Det går fint når det er midt i uken, selv om vi var mange, sier Günter Zettel, MDYEO og reiseleder på turen.

"Det er en stor opplevelse for oss som ledere å se hvor fantastisk ungdommene går sammen. De passer på hverandre og viser omsorg. Det skapes sterkt vennskap over landegrensene, som garantert varer lenger enn utvekslingsåret. Det ble en innholdsrik tur med fantastisk ungdom" sier Günter som sammen med sin kone Åse og Harald Poppe fra Kråkerøy RK ledet dem sikkert gjennom mange land og mange opplevelser.

*Björg Karin, DYEO 2290*

## Farsund Rotaryklubb 40 år

*26 JUNI 2004 er grunn til å feire at Farsund Rotaryklubb ble til, etter forspill av Egil Eide med initiativ, som fra første stund, skapte liv i Rotary i Farsund.*

*Med bakgrunn fra Tvedestrand og Lillesand var han sentral, ved etablering i Lyngdal. Hans erfaring fra hva Rotary betyr i det lokale samfunn var den beste grunn for en klubb i Farsund.*

*Starten var et førstetrinn sommeren sekstitre i Odd Bentsens hytte i Spind. Møtet i Lyngdal ga et klart signal og interimsstyre kom i stand. Alt gikk som en drøm, for Reidar Haukeli, formann Odd Bentsen, Magnus Salvesen og Kristian Fahlstrøm.*

*Deretter skjedde det fort. Med forarbeidet unnagjort, ble det konstitusjon ellefte november sekstitre og en eminent Bernt Melby president. Sjømannsforeningen ble møtelokale de første år etter det.*

*I Norge ble denne spire med charter på papiret til Rotaryklubb ett hundre og tretti tjueniende juni nittensekstifire. Og klubben fikk sin debut med charterpresident Bernt Melby, "Mild i form, sterk i sak, veiledende og rak, en kar som minnes for **den** han var!" Med spontan innsats på det lokale og internasjonale plan: En utvikling mot bedre samfunn, konsentrasjon om arbeid for ungdom ute i verden og i Farsund.*

*LEND a HAND var en trend alt på den tiden for forti år siden! Fra 1972 uten tvil med støtte fra Farsund Inner Wheel.*

*Når et nytt Rotaryår forestår kan jeg som PDG Ole Dokke i nittenttini bare si dere:*

*Bruk navigasjonsmidlene, hold kursen - og seil trygt videre!*

*frem, mot CELEBRATE ROTARY i 2005.*

*En hilsen med Humor og Humor fra Distriktsguvernør, Finn.*



## Distriktskonferanse D2390 Sverige

Med "Brobygge till framtiden" gjennomførte D2390 sin distriktskonferanse i Ystad 15-16 mai 2004. Etter velkomsthilsen av President i Ystad S:t Petri RK, Crister Sterning, ble konferansen innledet med hilsninger fra inviterte distriktsrepresentanter og åpning ved DG Gert Nilsson.

*Fra venstre: DG Finn Otterstad D2290, DG Jerzy Karasinski D2230 Polen, DG Gert Nilsson D2390, DG Nils Ove Jensen D1470 Danmark*



Distriktskonferansens innhold var konsentrert om RI Presidentens oppfordring om "att strækka ut en hand". Med Ystadklubbenes "Antidrogprosjekt" som utgangspunkt var det lagt vesentlig vekt på barn og ungdommers situasjon i lokalmiljøet og ute i verden. Dette ble berørt også av RI Presidentens personlige representant PDG Ann-Britt Åsebol, Falun.

*Fra venstre: DG Gert Nilsson og RI Presidentens representant PDG Ann-Britt Åsebol*



GSE-teamet fra D2390 som nettopp var kommet hjem fra utveksling i Sao Paulo, Brasil presenterte seg.

*Carl-Johan Carlborg teamleder, Liselotte Fogelberg, Helena Jønsson, Annika Malmros, Nils Månsson*



Minnegudstjeneste ble holdt i S:t Petri klosterkirka på søndagen, hvor lys ble tent for hver Rotarianer som var gått bort i løpet av året. Seremonien gjennomført av Distriktsinstruktør Torstein Fælemark, kyrkoherde Susanne Keyser og Distriktssekretær Annika Becker. *(se bildet)*



***En opplevelse vi fikk, i byen med sin karakteristikk "this little rosy town on the coast of the Baltic."***

## ***Skien Vest Rotaryklubb 25 år***

Skien Vest Rotaryklubb som ble chartret 31 mai 1979 med Gimsøy RK som fadderklubb gjennomførte sitt 25-årsjubileum på Villa Fløyen 14 mai med fotografering, taler, gaveoverrekkelser og ikke minst opptak av nytt medlem! Klubbens eneste chartermedlem, Günter Zettel, ble behørig takket for sitt engasjement for Rotary i klubben, og på distrikts- og lands-basis innen ungdomsutveksling.

Det meget hyggelige samværet omfattet spennende bespising ved selvbetjening, musikkunderholdning, gjettem- eller kunnskaps- konkurranse, og hyggelig prat rundt flere bord. En atmosfære hvor alle trivdes! Gratulerer Skien Vest. Man fristes til å minnes

***Enjoy Rotary***

## Honnør fra Guvernør

til alle de med mål for Rotary  
i 2003-2004

Distriktskonferansen kom i stand  
i Peter Wessels kjølvann.

Stimulansen ble til spire

å stå distansen

med *Lend a Hand* som trend  
fra Flekkefjord til Svelvik i nord.

Med *Rekk ut en Hånd*  
på møter i beste Rotaryånd,  
spontan innsats på det lokale  
og internasjonale plan.

Med energi, etablering  
av *The Family of Rotary*.

Ungdomsutveksling,  
et høydepunkt uten tvil  
med støtte av *Inner Wheel*.

Utgiving av *Månedsbrev* har vi fått  
om hvordan året har gått  
i stort og smått.

Fordelt i Distriktet av *DICO*  
som aldri sviktet.

Åpropos, *Poliokampanjen*,  
grunn til å ta frem *champagnen*  
og *The Rotary Foundation*

*District Service Award*

og for en annen rekord

*Rotary Youth Leadership Award*

Det ble *Round Trip* og *GSE*  
for eget team drar av sted,  
i nær fremtid setter seil  
for *Wales, District 1150*.

Ny klubb i *RE* blir det  
med *Stokke* som sponsor  
og *AG* som mentor.

Før et nytt Rotaryår, gjenstår  
å gjøre opp bestikk, feste blikk  
på fremtidens mosaikk, med:

*Service above Self*

*RI President Jonathan* har det på rim:

*The Dream Team*

som aktivt søker å innfri

*Lend a Hand i Rotary!*

Hvem? Jo, du utgjør en av dem, med

*Humor og Humør!*

*Finn.*

## Et Rotarymøte

Mange Rotaryklubber lar et Rotary 3 minutter inngå i møteprogrammet. Mange klubber benytter ikke denne programposten. Dette muligvis pga at erfaringen har vist at 3 minutter lett blir til 10 eller mer, og dermed forstyrrer møtets hovedprogram. Men et 3-minutter på 3 minutter er erfaringsmessig oppfattet som et utmerket krydder til møteprogrammet. Jeg fristes til å ta frem en tre-minutter fra min tidligste Rotarytid til skrekk og advarsel eller omvendt?

### Rotary 3-minutter

*Eg tenkjer på så mang ein slokna dag,  
og liksom sky og skodd for vindens drag  
så gamal dårskap gjennom minnet jagar.*

*Det godt eg stundom gjorde då og då,  
er hist og her ein flekk av himlens blå  
som fram igjennom skoddeheimen dagar.*

Det er Aasmund Olavsson Vinje som begynner sitt Attersyn på denne måten.

I litteraturhistorien står det om denne dikteren at han hadde tvisynet og såg både retta og vranga på livsens vevnad.

Ja, livsens vevnad,- hva kan det legges i dette begrepet? Er det kanskje slik at enhver verdensborger vever sin egen vev gjennom sitt livsløp? For å fortsette tanken må da kanskje renningen være representert ved den enkeltes evnemessige og helsemessige muligheter, mens innslaget og mønstret repre-

senteres ved en kombinasjon av miljøinnvirkning fra hjem, skole og omgangskrets, samt av egen viljekraft, rettferdighetssans og arbeidskraft.

Livsens vev vil derfor bli mer eller mindre solid, avhengig av hvilke innslag som brukes, hvilket mønster som velges og med hvilken fasthet det veves. Ved omhyggelig valg av innslagsmateriale og solid arbeid på livsens vev kan den tåle å bli sett både på retta og vranga, solid og helstøpt!

Ekstra bra blir den ved valg av et tiltalende mønster. Og når det gjelder mønster kan vi gå tilbake til Rotarys Four-way test, nemlig:

- *Er det sant?*

- *Er det rettferdig overfor alle parter?*

- *Vil det skape godvilje og bedre vennskapsforhold?*

- *Vil det være til fordel for alle som det angår?*

Hvis man som hovedregel handler slik at en får ja som svar på disse spørsmål i sin yrkesutøvelse og i medmenneskelig samvær er jeg overbevist om at livsens vevnad har en forside og en bakside som ikke bare er feilfri, men som gir inspirasjon og bedre livsinnhold til den som får anledning til å betrakte den på nært hold!

Som Rotarianere bør vi ta frem tvisynet og bidra til at kvalitetskravene til livsens vev blir overholdt, slik at vi ved vårt attersyn som Vinje- kan si:

*Det gode eg stundom gjorde då og då,  
er hist og her ein flekk av himlens blå  
som fram igjennom skoddeheimen dagar*

## *Significant Achievement Award*

*President Jonathan B. Majiyagbe har i et personlig brev til President Knut Morkestrand i Svelvik Rotaryklubb skrevet:*

*"Dear Mr. Knut*

*It is my honor to recognize the Rotary Club of Svelvik with the Significant Achievement Award for 2003-2004.*

*The Significant Achievement Award recognizes outstanding Rotary club projects that address the need of the local community. These exemplary service programs provide models for future activities and inspiration for other Rotary clubs.*

*Your project represents the very best work in your district and the Rotary World. The efforts of the Rotary Club of Svelvik guarantee that Rotary's tradition of dedicated service will long continue.*

*On behalf of Rotary International and Rotarians worldwide, I commend you for responding to the needs of your community and encourage you to continue to Lend a Hand."*

*Sincerely,  
Jonathan B. Majiyagbe  
P r e s i d e n t*

*Mine hjerteligste gratulasjoner! Finn.*

## *Lend a Hand – Celebrate Rotary*

Vi skimter et nytt Rotaryår. Og i og med at Månedsbrev nr 12 med Lend a Hand som vår RI-presidents motto nå legges på nettet, takker redaktørene for samarbeidet innen D2290. Månedsbrevet er nok ikke lest av alle, men vi håper våre anstrengelser har gitt noe av interesse for noen!

Vi ønsker det nye teamet lykke til med alt engasjement i jubileumsåret. Måtte Celebrate Rotary bli til inspirasjon og føre til oppslutning om all god Rotaryvirksomhet over 4 avenyer!



### **Ny redaktør fra 1. juli 2004**

Jeg har påtatt meg jobben som ny redaktør i den nye DG Nils-Peter Svanholm's organisasjon.

Vi planlegger en utgivelse allerede i juli måned. Har du noe du ønsker vi skal ta med kontakt meg på:

Tlf. 35 55 12 44 - Mobil 993 25 722  
eller e-post: [kagjervi@online.no](mailto:kagjervi@online.no)

*Bjørg Karin Gjervik, Porsgrunn RK*

## *Guvernørskifte D 2290*



I forbindelse med Distriktsrådsmøte i Stavern 1. juli vil rotaryhjulet rulle videre. DG Finn blir IPDG og Gimsøy RKs DGE Nils- Peter overtar som DG 2290.

Distriktsrådet samt inviterte PDG-er samt nøkkelpersoner får en omvisning ved Fredriksvern verft, og skiftet vil skje under et avsluttende møte på Fiskeloftet

*Vi sier Vel blåst til Finn,*

*og ønsker Nils-Peter God bør!*

**Celebrate Rotary**

## Vi gratulerer i juni:

**90 år** 22.06 Magnus Olav Standnes, Nøtterøy

**80 år** 27.06 Einar Torjesen, Kristiansand

**75 år** 23.06 Ivar Nielsen, Horten

**70 år** 01.06 Ivar Østtorp, Farsund

02.06 Lars Røsaker, Skien

05.06 Bjørn Bugge-Asperheim, Arendal

08.06 Arve Magnussen, Stokke

14.06 Tore Gulliksen, Jarlsberg

16.06 Ole Bjørn Stoa, Tønsberg

**60 år** 02.06 Jurgen Hans Sievers, Nedenes

08.06 Gunn Synnøve Larsen, Langesund

08.06 Tore Gjelsås, Jarlsberg

11.06 Jan Kongsvik, Arendal

12.06 Alf Ore, Lillesand

14.06 Kåre Nilsen, Grøm

15.06 Anders Kristian Salvesen, Kragerø

25.06 Roger Lysfjord, Brevik

27.06 Dag Albert Svendsen, Arendal

27.06 Johan Adal, Borre

28.06 Nils Røisland, Risør

30.06 Ole Howden Olsbunes, Nedenes

**50 år** 07.06 Halvor I Holtan, Bø

15.06 Petter Pande-Rolfsen, Kragerø

17.06 Halvor Thommesen, Langesund

24.06 Petter Bøen, Horten

**40 år** 30.06 Jarle Moe, Færder



### Distriktsguvernør

Finn Otterstad,  
Brunlaveien 39, 3290 Stavern  
Telefon 33 19 97 99,  
Mobil 922 99675,  
E-mail: dg.2290@rotary.no  
finn\_otterstad@hotmail.com

### Distriktsssekretær

Truls Røe,  
Bergknausveien 10,  
3292 Stavern  
Telefon 32 19 82 01,  
Mobil 907 97964,  
E-mail: sekr.2290@rotary.no

### Distriktskasserer

Stein Ingebrigtsen,  
Nordveien 25, 3292 Stavern  
Telefon 33 19 73 86,  
E-mail:  
stein.ingebrigtsen@senswave.com

### Redaktør/Info:

Gunnbjørn Røkke,  
Postboks 117, 3291 Stavern  
Telefon 33 19 90 44,  
E-mail: g-roekk@online.no

Tore Grønvold,  
Holtet 37, 3296 Nevlunghavn  
Telefon 33 18 81 60  
E-mail: t-gr2@online.no

## Frammøte i mai:

Klubb	Antall	%
Arendal	51	37
Borre	29	69,3
Brevik	51	50
Bø	26	70
Farsund	53	38
Flekkefjord	65	58
Færder	46	52,9
Gimsøy	50	52,9
Grenland	30	39
Grimstad	52	73
Grøm	41	52
Holmestrand	53	58
Horten	46	49,8
Jarlsberg	56	63
Kongsgaard	51	52,9
Kragerø	42	59
Kristiansand	83	52
Kristiansand Vest	45	59
Kristiansand Øst	42	44,9
Kvinesdal	17	49
Langesund	31	44
Larvik	60	55,6
Larvik Øst	44	54
Lillesand	41	42
Lyngdal	33	44
Lågendalen	25	60,4
Mandal	74	64
Nedenes	44	55
Notodden	48	50
Nøtterøy	71	51,7
Porsgrunn	67	51,6
Risør	53	50
Sande	38	66
Sandefjord	62	47,4
Sandefjord Øst	71	48,2
Sem	52	59
Skien	59	57,4
Skien Vest	31	54
Stavern	37	58,6
Stokke	58	69
Svelvik	41	66,4
Tvedestrand	34	65
Tønsberg	71	56
Ulefoss	33	52,4
Vennesla	28	70
<b>Gj.snitt 2290</b>	<b>47,4</b>	<b>54,7</b>